

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: 26 (2002)

Artikel: Movelier et son passé sur CD-Rom
Autor: Christe-Meier, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1064455>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MOVELIER ET SON PASSÉ SUR CD-ROM

L'histoire locale n'est pas une nouveauté pour notre région. De petites villes comme Delémont, Porrentruy, Moutier, Saint-Ursanne avaient pris les devants depuis fort longtemps. Il est vrai aussi que l'évolution des techniques d'impression, entre autres la photogravure, a beaucoup contribué par la suite au développement de ce genre d'ouvrages.

Pour les villages, il a fallu attendre d'avoir de la matière à publier et les moyens financiers, c'est donc plus récent. La création du canton du Jura a sans doute favorisé l'étude de l'histoire régionale ou locale et l'éclosion de certaines recherches, grâce à la documentation des Services cantonaux (Bibliothèque cantonale, archives, etc.).

Dans certains cas, ces brochures ont été réalisées à titre privé (Glovelier), ailleurs sur l'initiative de la commune (Courfaivre) ou des Sociétés de développement et d'embellissement (Soultce).

Ayant eu l'occasion de faire des recherches généalogiques en Haute-Alsace, j'ai constaté que chez nos voisins, c'est la Société d'histoire du Sundgau qui publie les histoires locales sous le thème: Découvrir le Sundgau.

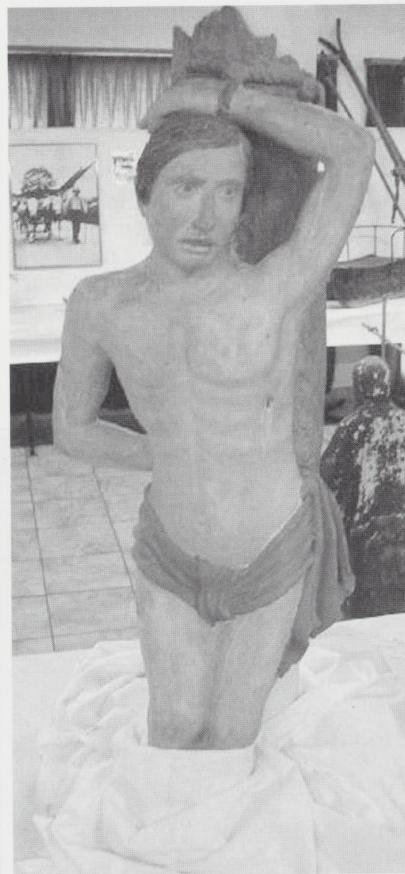
L'exposition de l'an 2000

A Movelier, c'est le changement de siècle qui a déclenché le processus: pour marquer l'événement, il fut décidé d'or-

ganiser une exposition de photographies, d'objets et de documents ayant trait à l'histoire du village.

Intitulée «Movelier et son passé», cette étonnante exposition, qui eut lieu les 8 et 9 juillet 2000, s'était donné comme objectif de raconter un siècle de vie quotidienne dans cette localité de 430 âmes¹.

«Dès le début de l'année 2000, cinq courageux volontaires emmenés par Mario Leuenberger frappent aux portes de la centaine de ménages de Movelier, explorent les greniers, s'enfoncent dans les caves. Chasseurs de souvenirs, ils recherchent le passé. Parfois chanceux, souvent persévérants, ils ont trouvé des photographies (près de 300), des objets divers (plus de 150) ainsi que des statues, des uniformes et des articles de presse. Autant de pièces, inédites pour beaucoup, qu'ils ont patiemment et secrètement rassemblées en une riche exposition abritée en trois lieux: à la maison communale, où sont passés en revue les grands événements de la vie locale; dans une remise, où se trouvent les objets de plus grandes dimensions: motos, calèche, corbillard, chariot-dévidoir des pompiers, etc.; dernière étape, la salle paroissiale qui réserve quelques surprises oubliées depuis plus de 50 ans dans le grenier de l'église: un portrait de saint Germain, des statues en terre cuite conçues en 1852 par le Delémontain Joseph Parrat, le premier harmonium de l'organiste Emile Moritz, ainsi qu'un lampadaire datant de 1784».



Rare statue en terre cuite ayant l'intérieur creux et représentant saint Sébastien, provenant de l'église de Movelier. Déposée actuellement au Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont.

L'exposition connut un grand succès, mais elle ne dura que trois jours. Et qu'advient-il après? On range le tout et il ne reste que des souvenirs?

Jusqu'à présent, les manifestations de ce type se terminaient ainsi, à moins que ce soit par une brochure. Mais Movelier avait la chance de compter parmi ses habitants un informaticien, M. Feron, qui venait de mettre au point un logiciel d'histoire locale. «Son système ingénieux de gestion intègre non seulement tous les événements du passé de la commune (photos, texte, son, vidéo) en les localisant avec précision (topographie)

mais il gère aussi l'histoire des familles et associations avec un procédé inédit pour les photos de groupes. Il intègre en outre la réalisation automatique de CD-ROM et de site Web ainsi que la préparation de panneaux d'exposition²».

A Movelier, les personnes intéressées par l'histoire et l'informatique purent acquérir, par la suite, gravée sur CD-ROM, l'histoire du passé du village.

Dans l'article mentionné ci-dessus, le journaliste ajoutait ce qui suit:

«Plongé dans ses souvenirs, chacun pourra s'amuser à remettre un nom sur le visage de celles et ceux qu'il a connus

sur les bancs d'école. Presque toutes les photographies de classe, du début des années 1900 à nos jours, ont été retrouvées».

Un excellent logiciel d'histoire locale ou familiale

Bien qu'ayant eu l'occasion de visiter cette exposition, je n'avais pas imaginé sur le moment tout l'intérêt que l'électronique pouvait apporter de nouveau dans ce genre de recherches et surtout de sauvegarde des images des personnes, des outils ou des documents aperçus pendant de courts instants? Peut-être est-ce aussi la difficulté de maîtriser ces nouvelles techniques qui me faisait peur?

Ayant ultérieurement fait l'expérience d'organiser une fête de famille et d'en prévoir les retombées éventuelles (livres d'or, etc.), je me suis rendu compte qu'il serait utile d'avoir un système pratique pour gérer toutes ces données: généalogiques, vidéo, photographies ou autres, afin d'en faire profiter un maximum de personnes intéressées.

Et c'est ainsi que je pris contact avec l'inventeur du logiciel afin de m'informer sur le coût des appareils ainsi que sur les modalités d'une formation pratique éventuelle. N'ayant pas de connaissances techniques en la matière, je n'avais d'autres ressources que de lui faire confiance ainsi qu'à son program-



Distillation en 1970

me. Je pris donc le risque et l'expérience ayant réussie, je ne l'ai pas regretté!

Utilisation du logiciel

Sans vouloir entrer dans trop de détails, il faut d'abord choisir entre deux solutions: se contenter d'utiliser des CD-ROM en vente libre, tel celui de «Movelier et son passé» dont 200 exemplaires ont été vendus, ou alors réaliser un reportage ou un historique de son village, de sa famille, une société ou un autre sujet. Dans ce deuxième cas, il est nécessaire d'avoir un équipement minimum, entre autre: un ordinateur et un scanner.

Une fois le logiciel installé dans l'ordinateur, on peut commencer de scanner, soit enregistrer les documents à disposition: photos, cartes, plans, archives, ou autres, ceux-ci étant à la base du système.

Pour chaque document, le programme propose de remplir une fiche comportant un certain nombre de questions, ce qui permettra par la suite le classement. La première rubrique à remplir est l'année, puis le commentaire éventuel concernant le document, ensuite, l'événement, si c'en est un, puis on indiquera le lieu; enfin le choix du thème, qui est assez problématique au début, mais à l'usage, on prend de l'assurance et le réflexe devient automatique, pour terminer, on précisera le type de document.

Comme la rubrique concernant l'année est réclamée impérativement avant toutes les autres, dans le CD de Movelier, c'est là qu'on retrouvera le plus de documents (795). Le premier concernant Movelier date de 1205, il s'agit de reliques rapportées de Constantinople par Martin Lintz et distribuées dans les églises du diocèse. Viennent ensuite quelques blasons des familles de Movelier: Broquet (1459), Moritz (1505), Brêchet (1600) et celui d'un abbé de Lucelle (Grégoire Girardin, 1755). Un

tableau de saint Germain, œuvre du peintre J.-F. Tavannes (1687-1761) se trouvant derrière le maître-autel de l'église est indiquée à la date 1780? Deux peintures à l'huile d'un chemin de croix, sans indication de l'auteur, sont classées en 1800. Le premier relevé cadastral du village aurait été fait en 1822, etc.

La rubrique événements comporte une liste détaillée des événements et des années allant de 1815 à l'an 2000. On peut la consulter, soit en choisissant



Cuisson des pommes de terre aux Prés Strayat en 1963.

le sujet, soit dans l'ordre chronologique. Ceux-ci commencent donc en 1815, date du rattachement du Jura à la Suisse et au canton de Berne. Ensuite c'est un saut de 50 ans jusqu'à l'incendie qui détruisit une douzaine de maisons du village. En 1873, le Kulturkampf suscita bien des polémiques et des tensions, relevées par des articles de journaux. La même année, le naufrage d'un bateau

transportant des émigrants en Amérique fit de nombreuses victimes dont 23 personnes de Movelier¹. En 1875 est fondée la Société de tir et en 1897, c'est au tour de la Fanfare et du Chœur mixte. En 1899 on rénove l'église et le clocher est transformé selon les plans de l'architecte Maurice Vallat, de 1914 à 1918 on voit défiler les soldats appelés à garder la frontière, en 1926 la pre-

mière voiture automobile transportant les voyageurs et marchandises entre Soyhières et Roggenbourg, de 1939 à 1945 nouvelles menaces pour la Suisse qui s'en sortira indemne encore une fois, en 1956 il est question de dépeuplement, recherche d'implantation de fabriques et l'année suivante, de la construction d'une nouvelle école, etc.

La rubrique «Événements» est précédée d'une chronique succincte de l'histoire du village qu'on pourra consulter avant de passer aux événements particuliers.

Les **thèmes** sont aussi classés par ordre alphabétique dans un répertoire détaillé où l'on trouve: abreuvoirs, animaux, arbres, armoiries, art religieux ou profane; bannières; carnaval, cartes postales, classes scolaires, commune, communions, et ainsi de suite

Pour les **lieux**, un endroit précis doit être indiqué, lequel sera complété par celui de la localité. Dans cette rubrique, il est en outre possible d'utiliser des secteurs de cartes géographiques au 1:10000 ou une échelle plus petite, sur lesquelles seront précisés les angles de vue.

Deux autres rubriques concerne les **personnes** et les **familles**, qui peuvent être introduites individuellement ou globalement, y compris les liens reliant les différents individus. Pour les photos de groupes (classes scolaires, sociétés ou autres), il est prévu une numérotation des personnes, qu'on retrouvera ensuite dans le répertoire.

A la
de n

La
son p
se fai
région
du pr
le nor
néalo
favor
teur
s'insta
périme
maine
conta
en Su
d'exp

Pub

Ap
saire,
mes p
prévu
duite

Ce
ques
mome
prépa
qu'on
Selon
perso
conte
de tra
est su
sus, o
ROM

Les sieurs François-Joseph Tièche, fils de Joseph et Joseph Frund, fils, journaliers, demeurant à **Movelier**, étant intentionnés d'émigrer, préviennent le public de leur départ.

Delémont, le 18 février 1873. Par commission :
2-1 CHAPPUIS, notaire.

Etude de M^e CHAPPUIS, notaire à Delémont.

AVIS

Le sieur Pierre-François Frund, cultivateur, de et à **Movelier**, étant intentionné d'émigrer, invite les personnes qui pourraient avoir des réclamations à lui faire, de remettre leurs notes au notaire soussigné, jusqu'au cinq mars prochain.

Delémont, le 14 février 1873.

Par commission :
2-2 CHAPPUIS, notaire.

Avis d'intention d'émigrer pour les familles Tièche et Frund. Elles figureront parmi les victimes du naufrage de l'Atlantic: parti le 20 mars 1873 de Liverpool, il sombra près d'Halifax, USA.

A la recherche de nouveaux clients

La vente des CD-ROM «Movelier et son passé» avait permis à l'inventeur de se faire connaître dans son village et la région, mais les frais de développement du programme nécessitaient d'accroître le nombre des nouveaux clients. La généalogie semblait être une des voies favorables à laquelle avait pensé l'auteur du programme. C'est ainsi que s'instaura notre collaboration pour l'expérimentation du logiciel dans le domaine généalogique et la recherche de contacts avec les Cercles généalogiques en Suisse et à l'étranger, ainsi que lors d'expositions.

Publication

Après avoir acquis le matériel nécessaire, je commençai donc le scannage de mes propres documents ainsi qu'il est prévu ci-dessus, d'abord sous la conduite du spécialiste, puis seul.

Ce travail effectué – non sans quelques pannes inévitables au début – le moment critique arriva, celui où l'on prépare la sélection des documents qu'on souhaite présenter ou publier. Selon les cas, le projet s'adresse aux personnes du village, à la famille, à des contemporains ou à d'anciens collègues de travail. Si la quantité des documents est suffisante, ainsi qu'on l'a vu ci-dessus, on peut aussi faire graver un CD-ROM, à offrir ou à vendre.

Mais je n'eus guère le temps de m'attarder à placer des CD-ROM, que déjà mon manager en était arrivé au stade final du travail, lequel consiste à créer un site personnel Internet. Un beau matin, il m'annonça que celui-ci existait et que je pouvais le consulter à l'adresse qu'il m'indiqua sur le champ.

Grâce à celui-ci, il m'est maintenant possible de mettre à disposition de mes parents, amis ou connaissances reliés à Internet, toute cette documentation réunie auparavant dans des archives, des albums de photos ou des classeurs qui, jusqu'alors, ne quittaient pas mes cartons ou ma bibliothèque.

Si vous voulez donc vous simplifier la vie, il n'est plus nécessaire de faire des livres d'or, puisque chaque abonné à Internet peut les réaliser lui-même avec son imprimante, branchée sur son ordinateur, selon ses goûts et ses désirs.

Jean Christe-Meier
Le Bémont

N.B.: Les personnes intéressées par le CD-ROM de Movelier peuvent en consulter une partie sur Internet (http://www.feroninformatique.com/cdhtm_mov/). Pour des renseignements supplémentaires concernant le logiciel d'histoire locale «GenHisto», s'adresser à feron@bluewin.ch ou sur le site <http://www.genhisto.net>.

Notes

¹ *Le Quotidien jurassien* du 8 juillet et du 18 octobre 2000.

² M. Ganter du Centre départemental d'histoire des familles de Guebwiller.

³ Tous les détails de ce naufrage figuraient dans l'étude de M^{me} M.-A. Lovis consacrée à «L'émigration des ressortissants de Movelier au XIX^e siècle» et présentée à la même occasion.

QU

Le p

Le
oppos
comp
milieu
le mi
roche
gage
ville,
rale e
la nat
camp
probl
sont
née
monde
image
forme
de la
la vill
est ce
des él

La
nir, e
logue
rangé
collin
tant,
tique
monde
mette
tion
cielle
urbai
n'exis
que l'
tions